

Procès-verbal / Protokoll  
Commission / Kommission Trial  
03-19



---

**Lieu, date et heure :** Restaurant Bären, le samedi 02 novembre 2019 à 14 :00 heure  
**Ort, Datum, Zeit :** Restaurant Bären, Samstag 2. November 2019 um 14:00 Uhr

---

**Présidence / Vorsitz:** Florian Pizzolon, Président / Präsident CTR

---

**Participants / Teilnehmer:**

Florian Pizzolon, Président / Präsident CTR  
Raetzo Oswald, Membre / Mitglied CTR  
Aldo Michlig, Membre / Mitglied CTR  
Laurent Minder, Membre / Mitglied CTR  
Thomas Stampfli, Représentant des pilotes / Fahrervertreter

---

**Excusés :** Claude Clément, Chef des sports

**Entschuldigt:** Claude Clément, Sportchef

---

**Ordre du jour / Traktanden:**

1. Séance des organisateurs / *Organisatorensitzung*
  2. Homologations des courses / *Homologation der Rennen*
  3. Homologations des résultats / *Homologation der Resultate*
  4. Règlement / *Reglement*
  5. Matériel, ordinateur / *Material, Computer*
  6. Fond coureur, jeunes espoirs / *Fahrerfonds, Nachwuchs*
  7. Trial des Nations
  8. Divers / *Diverses*
- 

**1. Séance des organisateurs / *Organisatorensitzung***

Séance très constructive.

Il est proposé à la commission de mettre sur pied une coupe promotion pour les jeunes avec motos électriques. La commission va travailler dans ce sens.

Il reste des point à éclaircir:

- Licence pour les jeunes ?
- Assurance ?
- Prix à remettre mi-juillet ?

*Sehr konstruktive Sitzung.*

*Der Kommission wird vorgeschlagen, einen Förderungs-Cup für die Jugendlichen auf Elektromotorrädern einzurichten. Die Kommission wird auf dieses Ziel hinarbeiten.*

*Es gibt noch einige Punkte zu klären:*

- - Lizenz für die Jugendlichen?
  - - Versicherung?
  - - Preis Mitte Juli vergeben?
- 

**2. Homologations des courses / *Homologation der Rennen***

Les courses sont homologuées / *Die Rennen sind homologiert.*

---

Procès-verbal / Protokoll  
Commission / Kommission Trial  
03-19



**3. Homologations des résultats / Homologation der Resultate**

Les points des pilotes 56 et 53 acquis à Grandval seront retiré car ils n'ont pas roulé dans cette catégorie. Les résultats sont homologués

*Die Punkte der Fahrer 56 und 53, die in Grandval erzielt wurden, werden zurückgezogen, da sie nicht in dieser Kategorie gefahren sind. Die Resultate sind homologiert.*

---

**4. Règlement / Reglement**

40.02 Préciser que le règlement particulier doit être signé par le directeur de course et le commissaire sportif. Thomas enverra une phrase que le secrétariat traduira en français.

*40.02 Genau angeben, dass das Sonderreglement vom Rennleiter und dem Sportkommissär unterzeichnet werden muss. Thomas wird einen Satz schicken, den das Sekretariat ins Französische übersetzen wird.*

---

**5. Matériel, ordinateur / Material, Computer**

La fiche plastique devra être sur le site de la FMS. Oswald demande une offre pour 200 cartons de chaque couleur ainsi que des flèches plus grandes.

*Die Plastik Karte muss sich auf der FMS-Website befinden. Oswald holt eine Offerte für 200 Kartons pro Farbe und größere Pfeile ein.*

---

**6. Fond coureur, jeunes espoirs / Fahrerfonds, Nachwuchs**

Bon pour licence / Lizenzgutschein

- Affolter Loic
- Sigentaler Marco
- Erzer Steve
- Leuba Louis
- Pfamatter Ramon
- Reber Luca

Bon pour essence / Benzingutschein

- Parel Bastien

Walter Wermuth sera dédommagé pour les photos des podiums 2018

*Walter Wermuth wird für die Fotos der Podeste 2018 entschädigt.*

---

**7. Trial des Nations**

Les comptes sont bouclés et en ordre. / *Die Konten sind abgeschlossen und in Ordnung.*

---

**8. Divers / Diverses**

R.A.S / *nichts anzumerken*

---

**Heure de fin de la séance / Ende der Sitzung:** 17:05

**Prochaine séance / nächste Sitzung :** le 04 février 2020 à 19 :00h / 4. Februar 2020 um 19:00 Uhr